

Distr.
LIMITED

E/CN.6/1995/L.16
28 March 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة مركز المرأة

الدورة التاسعة والثلاثون

نيويورك، ١٥ آذار/مارس - ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٥

البند ٦ من جدول الأعمال

المواضيع ذات الأولوية

الصين، كوستاريكا، بيرو، فنزويلا: مشروع قرار

إدماج المرأة الريفية المشردة في
عمليات التنمية

إن لجنة مركز المرأة،

إذ تشير إلى اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة^(١)، لا سيما المادة ١٤ التي وافقت الدول الأطراف بمقتضاها أن تضع في اعتبارها الأدوار المهمة التي تؤديها المرأة الريفية في توفير أسباب البقاء الاقتصادي لأسرها، وأن تكفل للمرأة الريفية حق المشاركة على جميع المستويات في إعداد التخطيط الإنمائي وتنفيذه،

وإذ تشير أيضا إلى إعلان المبادئ وبرنامج العمل للمؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية^(٢)، المؤرخين تموز/يوليه ١٩٧٩، اللذين يوصيان بمشاركة المرأة وإسهامها، على قدم المساواة مع الرجل، في عمليات التنمية الاجتماعية والاقتصادية والسياسية الريفية، وحصولها على نصيب كامل في المكاسب التي تتأتى عن تحسين مستويات المعيشة في المناطق الريفية،

(١) قرار الجمعية العامة ١٨٠/٣٤ المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٩، المرفق.

(٢) انظر تقرير المؤتمر العالمي للإصلاح الزراعي والتنمية الريفية، روما، ١٢ - ٢٠ تموز/يوليه ١٩٧٩ (WCARD/REP)، المحال إلى أعضاء الجمعية العامة بذاكرة من الأمين العام (A/34/485).

وإذ تؤكد على استراتيجيات نيروبي التطلعية للنهوض بالمرأة^(٣)، المؤرخة تموز/يوليه ١٩٨٥، التي تشدد على أهمية أن توضع الاستراتيجيات والبرامج الإنمائية، وبرامج ومشاريع التحفيز في ميدان الأغذية والزراعة، بطريقة تتيح دمج المرأة بشكل كامل في كافة مستويات التخطيط والتنفيذ والرصد والتقييم المتعلقة بجميع مراحل العملية الإنمائية لدورة المشروع، من أجل تسهيل وتعزيز الدور الرئيسي الذي تضطلع به،

وإذ تضع في اعتبارها نتائج مؤتمر القمة للنهوض بالاقتصادي بالمرأة الريفية المعقود في شباط/فبراير ١٩٩٢،

وإذ تلاحظ أن السلم شرط ضروري لتحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية،

وإذ تلاحظ مع القلق حالات العنف المفرط، كالحالات التي ينطوي عليها الإرهاب وقرينه المتمثل في الاتجار الدولي بالمخدرات، والتي ألحقت تغييرات جسيمة باستراتيجيات البقاء للأسر الريفية الفقيرة، وأسهمت في تشريدتها من مواطنها قسراً، وزادت حروجة حالة المرأة، التي تغير وضعها وأصبحت نواة الأسرة الصغيرة،

وإذ تضع بعين الاعتبار التقرير التحليلي المؤرخ ١٤ شباط/فبراير ١٩٩٢ المقدم من ممثل الأمين العام بشأن التشرد الداخلي، والذي يؤكد أن السكان المشردين يتألفون في كثير من الحالات، من النساء والأطفال، وأن غالبيتهم من ذوي الأصول الريفية، وكذلك التقارير الأخرى لممثل الأمين العام بشأن حالات التشرد الداخلي الناجمة عن العنف، والذي ذكر فيه أن المرأة ذات الأصول الريفية تتأثر بشكل خاص، بوصفها أما، بهذا النوع من العنف، وبالحالة الاجتماعية والاقتصادية غير المؤاتية في المناطق المتلقية،

وإذ تحيط علماً بقرار لجنة حقوق الإنسان ٥٧/١٩٩٥ الذي يحث ممثل الأمين العام، عند تناول حالات التشرد الداخلي، أن يولي الاهتمام بصورة خاصة بحاجة المرأة والطفل الى الحماية والمساعدة،

وإذ ترحب مع الارتياح ببرنامج العمل لمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية^(٤)، الذي ينص في الفصل الأول على أنه من الضروري، لكي يكفل الإطار السياسي العام دعم أهداف التنمية الاجتماعية، أن تتخذ عدة تدابير، من جملتها، وضع تدابير على الصعيد الوطني والتعاون مع المجتمع الدولي، عند الاقتضاء، لتهيئة الأحوال أمام المشردين داخليا من أجل عودتهم الطوعية الى مواطنهم الأصلية،

(٣) تقرير المؤتمر العالمي لاستعراض وتقييم وتنفيذ استراتيجيات نيروبي التطلعية للنهوض بالمرأة: المساواة والتنمية والسلم، نيروبي، ١٥-٢٦ تموز/يوليه ١٩٨٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع E.85.IV.10)، الفصل الأول، الفرع ألف.

(٤) الوثيقة A/CONF.166/L.3/Add.3-7، والتوصيات.

- ١ - تدعو الحكومات الى القيام، في إطار استجابتها للاحتياجات الشاملة للمرأة الريفية، بإدماج المرأة في عمليات صياغة خطط التنمية الريفية وتنفيذها، وفي استهلال المشاريع، بدءاً من خطواتها الأولى، وإلى النظر فيما تقدمه المرأة من مساهمات من أجل تحقيق أهداف تحسين مستوى المعيشة؛
- ٢ - تحث الحكومات على تشجيع مشاريع التنمية الريفية ذات المنظورات التي تساوي بين الجنسين، سواء في إطار أولويات التعاون الوطني، أو في إطار الأولويات التي يجري تحديدها فيما يتعلق بتوفير التعاون الدولي؛
- ٣ - تناشد الحكومات أن تولي اهتماماً خاصاً لحالة المرأة الريفية المشردة بعيدة عن موطنها الأصلي بسبب العنف الإرهابي، أو بسبب الاتجار في المخدرات، أو غيرها من الحالات المتصلة بالعنف؛
- ٤ - تحث الحكومات على أن تنظر في سياق برامجها الإنمائية، في المشاريع ذات العائد الإيجابي على المرأة الريفية المشردة، والمشاريع الموجهة بالدرجة الأولى نحو العمل المنتج، من أجل تسهيل إدماجها في بيئتها الاجتماعية الجديدة أو إعادتها الى موطنها الأصلي؛
- ٥ - تقرر أن تتناول مسألة إدماج المرأة الريفية المشردة في عمليات التنمية في الدورة الأربعين للجنة مركز المرأة.

— — — — —